



A PRACTICAL GUIDE TO AMERICAN ENGLISH

Авторы:

Новикова Татьяна,
Чудаева Надежда, 11 класс,
МБОУ СОШ №5, Красноярск

Руководитель:

Иванова Н.В.

МБОУ СОШ №5, Красноярск

Hello.

Dear friend!

Have u ever traveled 2 the US? Du u no how to rite it rite? So, if u r interested, u r on the rite way!

Here's a guide 4 u.

And, btw, would u love 2 have an e-pal?

Surprised?

Well, do u speak BrE?

[Then look up here](#)



AME VS. BRE – DIFFERENCES

- ❑ Spelling;
- ❑ Pronunciation;
- ❑ Vocabulary;
- ❑ Grammar.



- ❑ Regular differences: **centre** (BrE) – **center** (AmE), **theatre** – **theater**, **colour** - **color**, **catalogue** – **catalog**, **honour** – **honor**, **favourite** – **favorite**, **cheque** – **check**, **prison** – **jail** and others.
- ❑ Deviant spelling (deviation from the norm): **'They're finger-lickin' good'**.
- ❑ Accurate pronunciation of the word (formal and informal speech): **night** - **nite**, **through** – **thru**, **right** – **rite**.

[To learn more go here](#)



PRONUNCIATION

❑ AmE pronounces the final /r / - are you /a:r ju:/: are easy / a:r i:zi/;

BrE says the final /r/ before vowels (vocalization) – are easy / a:r i:zi/;

❑ individual differences: **ate** - /eit/ AmE – /aet/ BrE, **schedule** – /ˈskedʒuəl/ - /ˈʃedju:l/;

❑ **long** and **short** pronunciation of the letter **A**: **ask** - /aesk/

AmE – /a: sk/ BrE

❑ word stress in endings: **-ary/-ory** : secretary AmE –

secretary BrE, laboratory – laboratory , inquiry – inquiry;

-et: ballet – ballet, cigarette – cigarette, valet – valet;

and other: magazine – magazine, moustache –

moustache, premier – premier, princess – princess,

weekend – weekend.

[to know more, go here](#)



- Some words are only in AmE, others - only in BrE (**congress** AmE - **parliament** BrE, **apartment** – **flat**, **cub** – **taxi**, **candy** – **sweets**, **elevator** – **lift**, **fall** – **autumn**, **mail** – **post**, **canteen** – **cafeteria**, **vacation** - **holiday**); some words are unambiguous (**checking account** - **current account**).
- Some words have one value from the WSE and more additional values (**caravan** «refers to a group of travelers in the desert" in both versions, in BrE it means **vehicle**, in AmE – **trailer**, **van**). Both variants have the word **undertaker**, but AmE has also the word **mortician**.
 - Lexical differences in the **car terminology** (**gas** (**gasoline**) AmE –**petrol** BrE; **automobile** – **car**; **gas pedal** – **accelerator**; **hood** – **bonnet**; **tire** – **tyre**; **truck** – **lorry**; **trunk** – **boot**; **windshield** - **wind-screen**);
 - Idioms have different meaning. ‘**The play was a real bomb**’ AmE =‘**a total disaster**’ – BrE= ‘**a huge success**’.



[To know more go here](#)



Grammar Expert



GRAMMAR

- Irregular verbs – **burned** (AmE) - **burnt** (BrE), **get, got, gotten** - **get, got, got**;
- Possession phrase - **Do you have the time?** - **Have you got the time?**; responses are different (**I don't** - **I haven't**);
- AmE uses Past Simple where BrE uses Present Perfect (**I just ate** - **I have just eaten**);
- In AmE **will / won 't** substitute **shall / shan' t**;
- The word order in the noun phrase is different (**Hudson River** - **River Thames**, **a half hour** - **half an hour**);

- AmE prefers **was** (**I wish she was here** - **I wish she were here**);
- adverbs (**I'll go momentarily** - **I'll go in a moment**, **real good** - **really good**, **backward** - **backwards**);
- Parallel excuses (**They live on X street** - **they live in X street**; **I'll see you over the weekend** - **I'll see you at the weekend**; **Monday through Friday** - **Monday to Friday inclusive**).

[to learn more look up here](#)



u – you

2 – to

du – do

no – know

rite – write, right

r – are

4 – for

btw – by the way

idk – I don't know



PRACTISE OR PRACTICE?

- ❑ <http://esl.about.com/library/vocabulary/blbritam.htm>;
- ❑ <http://esl.about.com/od/grammarlessons/a/chant17.htm>
- ❑ <http://esl.about.com/od/grammarlessons/a/chant18.htm>;
- ❑ <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/how/how-understand-differences-between-british-and-american-english>.

**TO LEARN A BRIEF HISTORY OF ENGLISH
AND
ITS VARIANTS**



REFERENCES

- ❑ Лалаянц И. – Приложение к газете «English», №20/1996, p.3;
- ❑ Adopted from Babayantz, A.V. “50 Essentials to Know about American Lifestyle”, Мозаика, №3 – 2005, с. 14;
- ❑ Bordman, Martha. In the USA. – Titul, Obninsk, Chancerel, London, 2000;
- ❑ Crystal, David. The Cambridge Encyclopedia of The English Language. – CUP, Cambridge, 1995;
- ❑ Kral, Thomas. Discover America. An Integrated Skills Text for Intermediate/Advanced Students of English as a Foreign Language. – USIA, Washington, D.C., 1996;
- ❑ Heyck, Denis Lynn Daly. (1994). NY: Routledge;
- ❑ Steinbeck, John. America and Americans, - from Americans at First Glance, Viking Penguin Inc., 1966;
- ❑ Commager, Henry Steele. The Nineteenth-Century American. –from The American History: How the Past Helps Explain the Present and Future, 70-79;
- ❑ Todd Vidamour ‘A Look at Hispanic Heritage in the United States of America’ – Presentation, U.S. Department of State/Georgetown University; U.S. Embassy, Moscow; Novosibirsk State Technical University, 2010;
- ❑ <http://www.eslprintables.com/download.asp?id=359572> Раздаточный материал по теме.



MEET THE AUTHORS

Иванова Н.В.,
учитель английского языка,
Куратор проектной деятельности
Новикова Татьяна,
Чудаева Надежда,
ученицы 11 Д класса

МБОУ СОШ №5 г. Красноярск